



Editorial

Im Rahmen des SGMOIK-Bulletins hat sich der Fokus schon das ein oder andere Mal weniger auf islamische geprägte Länder gerichtet, sondern eher die Forschungslandschaft in der Schweiz in den Blick genommen. So hat das Bulletin 2007 die Institute der einzelnen Universitäten vorgestellt und im Herbst 2011 individuellen Forschungsprojekten Raum gegeben, die sich vor allem auch interdisziplinären Fragestellungen gewidmet haben.

Dieses Mal ist es die Philosophie, die dem Bulletin das Stichwort für eine Ausgabe mit einem Schwerpunkt auf islamwissenschaftlich relevanter Forschung in der Schweiz gibt. Dieser Schwerpunkt hat zwei erfreuliche Gründe: Einerseits gibt es weltweit eine beträchtliche Vielfalt von bedeutenden Projekten zur Philosophie in islamisch geprägten Ländern, was eine Auswahl unumgänglich macht, andererseits ist das Spektrum von in der schweizerischen Forschungslandschaft verankerten Projekten selbst inzwischen so groß, dass es nicht nur gerechtfertigt sondern auch lohnenswert ist, diese gezielt in den Blick zu nehmen.

Sie mögen sich fragen: Philosophie in, von und mit der islamischen Welt – sei sie islamisch, christlich, jüdisch oder säkular geprägt –, was ist darunter zu verstehen, welche Strömungen haben sich im Laufe der Geschichte entwickelt,

Il est déjà arrivé une fois ou l'autre que le Bulletin de la SSMOCI se concentre un peu moins sur les pays majoritairement islamiques pour s'intéresser davantage au paysage suisse de la recherche. En 2007, par exemple, le Bulletin a présenté les instituts des différentes universités et l'édition d'automne 2011 faisait une large place aux projets individuels de recherche consacrés avant tout aux problématiques interdisciplinaires.

C'est aujourd'hui la philosophie qui a les honneurs du Bulletin dans une édition essentiellement consacrée à la recherche en lien avec l'islamologie en Suisse. Un choix reposant sur deux bonnes raisons, positives qui plus est. La première est l'impressionnant foisonnement de projets d'importance qui, à travers le monde, prennent forme autour de la philosophie dans les pays musulmans, imposant d'ailleurs ici une sélection. La seconde tient au spectre des projets qui trouvent leur place dans le paysage suisse de la recherche, un spectre devenu lui-même si large qu'il est non seulement justifié mais même tout à fait bénéfique de le passer à la loupe.

Vous vous demanderez sans doute ce qu'il faut entendre par philosophie du monde islamique – dans le monde islamique et avec lui – qu'elle soit d'inspiration islamique, chrétienne, juive ou séculière. Quels courants en sont nés, comment ont-ils évolués au

Di quando in quando il *Bollettino* SSMOCI rivolge l'attenzione non ai paesi a maggioranza musulmana bensì al panorama della ricerca in Svizzera. Per esempio, nel 2007 il *Bollettino* ha presentato i dipartimenti delle Università svizzere e, nell'autunno 2011, ha dato spazio a singoli progetti di ricerca dedicati in particolare a questioni interdisciplinari.

Questa volta è la filosofia a dare al *Bollettino* la parola chiave per un numero dedicato alla ricerca accademica in Svizzera. Questa parola chiave ha due ragioni positive: da un lato esiste in tutto il mondo una notevole varietà di progetti significativi sulla filosofia nei paesi a maggioranza musulmana, il che rende inevitabile una selezione; dall'altro, la stessa gamma di progetti radicati nel panorama della ricerca svizzera è diventata talmente ampia che è non solo giustificabile ma anche utile dedicarvi un'attenzione particolare.

Ci si può chiedere che cosa si debba intendere con filosofia (sia essa islamica, cristiana, ebraica o secolare) nel, dal e con il mondo islamico: quali correnti si sono sviluppate nel corso della storia, quali sono i dibattiti attuali e quale rilevanza hanno per la filosofia in generale?



welche aktuellen Diskurse finden sich in dieser Philosophie selbst und welche Relevanz haben sie für die Philosophie allgemein?

Thematisch meint Philosophie hier politisches Denken und Ethik ebenso wie Metaphysik, Erkenntnistheorie, Logik und selbst Wissenschaftsgeschichte. Historisch schliesst sie dabei zudem die mittelalterliche Rezeption griechischer Denker wie Aristoteles oder Galen durch christliche, jüdische oder muslimische Philosophen wie auch moderne Aneignungen westlicher Strömungen wie etwa den Materialismus oder Existentialismus mit ein.

Dieses Bulletin gibt aus unterschiedlichen Perspektiven Einblicke ins Philosophieren in der islamischen Welt. Der erste Teil widmet sich Perspektiven der Forschung indem zwei international renommierte Forschende zu Wort kommen. Ulrich Rudolph stellt das von ihm geleitete Publikationsprojekt ‚Ueberweg. Philosophie in der islamischen Welt‘ vor, das als Standardwerk der Philosophiegeschichte und Islamwissenschaft angesehen werden kann. Anke von Kügelgen lenkt den Blick auf den von ihr initiierten und geleiteten Forschungsschwerpunkt zur Zeitgenössischen Philosophie im Nahen und Mittleren Osten und seine vielversprechenden Perspektiven. Der erste Teil wird abgerundet von einem methodologischen Essay von Roman Seidel, der die aktuelle Relevanz einer ideengeschichtlich informierten philosophischen

fil de l'histoire, quels discours actuels s'inscrivent dans cette philosophie elle-même et quelle pertinence revêtent-ils pour la philosophie en général ?

Parmi ses thèmes, la philosophie visée ici englobe la pensée politique et l'éthique, tout comme la métaphysique, l'épistémologie, la logique et même l'histoire des sciences. Du point de vue historique, elle inclut en outre la réception, au Moyen-Âge, des penseurs grecs tels Aristote ou Galien par des philosophes chrétiens, juifs ou musulmans ainsi que l'appropriation à l'époque moderne de courants occidentaux tels que le matérialisme ou l'existentialisme.

Le présent Bulletin offre une plongée dans la philosophie du monde islamique selon diverses perspectives. La première partie est consacrée aux *Perspectives de la recherche* et donne la parole à deux spécialistes de renommée internationale. Ulrich Rudolph présente le projet de publication qu'il dirige sous le titre *Ueberweg. Philosophie in der islamischen Welt* (La philosophie dans le monde islamique), qui peut être considéré comme une œuvre de référence pour l'histoire de la philosophie et l'islamologie. Anke von Kügelgen nous invite à découvrir le pôle de recherche qu'elle a lancé et qu'elle dirige sur la *philosophie contemporaine au Proche et au Moyen-Orient* et sur les perspectives prometteuses qu'il ouvre. Cette première partie comprend également un essai méthodologique de Roman

Tematicamente, per filosofia si intende qui il pensiero politico e l'etica, così come la metafisica, l'epistemologia, la logica, e anche la storia della scienza. Storicamente, ciò include anche la ricezione medievale di pensatori greci come Aristotele o Galeno attraverso filosofi cristiani, ebrei o musulmani, oltre alle moderne appropriazioni di correnti occidentali come il materialismo o l'esistenzialismo.

Questo *Bollettino* guarda alla filosofia nel mondo islamico da punti di vista diversi. Nella prima parte, dedicata alle *Prospettive della ricerca*, prendono la parola due studiosi di fama internazionale. Ulrich Rudolph presenta il progetto di pubblicazione da lui diretto, *Ueberweg. Philosophie in der islamischen Welt* (La filosofia nel mondo islamico), che può essere considerato lo studio standard della storia della filosofia e degli studi islamici. Anke von Kügelgen illustra la linea di ricerca, da lei stessa avviata e guidata, *Zeitgenössischen Philosophie im Nahen und Mittlerem Osten* (filosofia contemporanea nel Vicino e Medio Oriente) e le sue promettenti prospettive. La prima parte è completata da un saggio metodologico di Roman Seidel, che esplora la rilevanza



Komparatistik mit Blick auf die MENA-Region auslotet. Der zweite Teil erkundet die gegenwärtige lebendige Tradition des Philosophierens. Auf diesem Streifzug nehmen uns der emeritierte Philosophieprofessor Ahmad Madi (Amman) und der junge Assistenzprofessor für Philosophie Meysam Sefidkhash (Teheran) durch ihren je persönlichen Lagebericht zur Gegenwartsphilosophie ihrer Region an die Hand. Interviews mit dem in Tunesien, Frankreich und Deutschland ausgebildeten Philosophen Sarhan Dhoub (Kassel/Bonn) sowie mit dem Islamwissenschaftler Hermann Landolt (Montreal/Basel) ergänzen diese Perspektiven vor allem durch ihre intime Kenntnis des Philosophierens in verschiedenen Kulturräumen. Der dritte Teil wendet sich einzelnen Forschungsprojekten zu. Hier zeigt sich, dass Rudolphs und von Kügelgens Arbeit bereits zahlreiche Impulse geben konnte: 6 der insgesamt 14 Projekte sind von ihnen betreute Dissertationen. Darüber hinaus wird deutlich, dass die Philosophie der MENA-Region auch in der Fachphilosophie Fuss gefasst hat. Im vierten Teil werden aktuelle und für die Forschung bedeutende Publikationen persischer, arabischer und türkischer Sprache vorgestellt. Der fünfte und letzte Teil informiert über Veranstaltungen zur Philosophie in der MENA-Region. Wir hoffen, dass wir mit diesem Heft Ihr Interesse für die Vielfalt des Philosophierens in der islamischen Welt wecken

Seidel, qui sonde la pertinence actuelle d'une philosophie comparée sous l'éclairage de l'histoire des idées pour la région MENA. Une seconde partie présente la tradition vivante contemporaine de l'exercice de la philosophie. Pour ce tour d'horizon, nous suivrons le professeur de philosophie émérite Ahmad Madi (Amman) et le jeune professeur assistant en philosophie Meysam Sefidkhash (Téhéran) qui nous donneront chacun une vision personnelle de la philosophie contemporaine dans leur région respective. Cette vue d'ensemble est complétée par des entretiens avec le philosophe Sarhan Dhoub (Kassel, Bonn) qui s'est formé en Tunisie, en France et en Allemagne et avec l'islamologue Hermann Landolt (Montréal, Bâle), qui nous font profiter avant tout de leur connaissance intime de la philosophie pratiquée dans différents espaces culturels. La troisième partie porte sur différents projets de recherche. On y constate que l'œuvre d'U. Rudolph et d'A. von Kügelgen est déjà suivie d'effets puisque sur les quatorze projets présentés, six sont des thèses de doctorat encadrées par l'un ou par l'autre. De plus, il apparaît clairement que la philosophie de la région MENA est désormais bien établie aussi en philosophie spécialisée. Dans une quatrième partie sont présentées des publications actuelles en persan, en arabe et en turc, qui ont leur importance pour la recherche. Enfin, la cinquième et dernière partie donne des informations sur

attuale di studi di filosofia comparata che guardino alla regione MENA. La seconda parte esplora la tradizione viva e corrente della filosofia. Ci guidano in questa passeggiata, con resoconti personali sulla filosofia contemporanea nelle loro regioni, il professore emerito di filosofia Ahmad Madi (Amman) e il giovane docente di filosofia Meysam Sefidkhash (Teheran). Le interviste con il filosofo Sarhan Dhoub (Kassel / Bonn), educato in Tunisia, Francia e Germania, e con lo studioso Hermann Landolt (Montreal / Basilea) completano queste prospettive, soprattutto attraverso la loro profonda conoscenza della filosofia in diversi ambiti culturali. La terza parte è dedicata a singoli progetti di ricerca. Qui si vede che il lavoro di Rudolph e von Kügelgen ha già potuto dare numerosi impulsi: dei 14 progetti presentati, sei sono tesi dottorali seguite da loro stessi. Si vede inoltre che la filosofia della regione MENA ha preso piede negli studi filosofici. Nella quarta parte si vengono presentate pubblicazioni significative per la ricerca in lingua persiana, araba e turca. La quinta e ultima parte fornisce informazioni su eventi riguardanti la filosofia della regione MENA. Con questo *Bollettino* speriamo di suscitare il vostro interesse per i diversi aspetti della filosofia nel mondo islamico, e vi invitiamo a seguire gli ulteriori sviluppi dei progetti qui presentati.



können und laden Sie ein, die Entwicklung der hier vorgestellten Projekte weiter zu verfolgen.

Für das vorliegende Bulletin haben – und diese Information soll auf keinen Fall zu kurz kommen – Kata Moser und Roman Seidel über weite Strecken die Konzeption sowie den Kontakt mit den Autorinnen und Autoren übernommen. Wir freuen uns daher, Ihnen als Leserschaft nun das Produkt von – ausnahmsweise vier – Redaktionsmitgliedern präsentieren zu dürfen.

des manifestations consacrées à la philosophie dans la région MENA. Nous espérons par ce Bulletin éveiller votre intérêt pour la diversité de la pratique philosophique dans le monde islamique et vous invitons à suivre l'évolution des projets présentés ici.

Pour sa conception comme pour les contacts avec les auteurs, le présent Bulletin doit beaucoup à Kata Moser et à Roman Seidel, dont l'apport ne saurait être trop souligné. Nous sommes enchantés de soumettre donc exceptionnellement à votre lecture la production de quatre rédacteurs et rédactrices.

Non si può trascurare di dire che per questo *Bollettino* Kata Moser und Roman Seidel si sono presi carico in larga parte della concezione e del contatto con gli autori. Siamo quindi lieti di poter presentare ai lettori il prodotto del lavoro dei redattori, eccezionalmente quattro.

Sophie Gubz

Thomas Gubz

Kata Moser

Roman Seidel